

12-19-21 This morning we were woken up at 5:30 and everyone hurried as quickly as possible to the deck. We were at our destination, New York. Surrounded by ships from all the nations. The lights were still burning on the ships and the sun was rising in the sky, land on both sides. All of this made a big impression on me. I am in America, far away from my homeland and think that it can't be possible! The weather is unusually magnificent. The sun is shining and it is therefore warm for once, also because of the fact that there is no wind. Unfortunately we won't reach land today because Ellis Island, where we will disembark, is not yet free of passengers from the ships that arrived before us...

den 19.12.21. Heute Morgen wurden wir um 1/2 6 Uhr geweckt und alles eilte so schnell wie möglich an Deck. Wir waren am Ziel, New York. Ringt um uns Schiffe aller Nationen. Auf den Schiffen brannten noch die Lichter und von Himmel stieg die Morgenröte auf, zu beiden seiten Land. All dieses machte auf mich einen größten Eindruck. Ich bin in Amerika, weit von der Heimat und denke, es kann nicht möglich sein! Der Tag ist heute außergewöhnlich herrlich. Die Sonne scheint und ist es deshalb für den Tag ausnahmsweise warm weil es nach dazu ganz windstill ist. heute kommen wir leider noch nicht an Land weil Ellis Eiland, wo wir ausgetreten werden von Passagieren der Schiffe, die vor uns ankamen, noch nicht frei ist...